Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Aire-la-Ville	1L
CLUB 2	Buix II	1L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Aire-la-Ville	Date / Datum / Date / Data	15.04.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	14:00	End / Ende / Fin / Fine	15:50
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CA13		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	34

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	217064	CHRISTE Aurélie	
Official scorer / Marqueur	215075	DUVILLARD Pauline	
Referee 1 / Arbitre 1	208008	DEMIERRE Mickaël	
Referee 2 / Arbitre 2	205293	LAMBERT Daniel	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	3
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
8	3

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Aire-la-Ville**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Aire-la-Ville

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass / Lic / Tess No
44	C	GAMBA	Sébastien	210028
76	A	MURARO	Jeff	215147
33	G	Schaller	Benjamin	RLH
	G			
20		GASCON	François	215033
29		NOVELLE	Alexandre	215023
10		REY	Thomas	215076
25		ULDRY	Cédric	210031
54		WALKER	Benoit	215563
89		PILETTA	Lionel	210026
53		BONO	Loris	215027
26		ANDREY	Amael	210024
18		Nicolet	Kevin	RLH

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome: BERDAT — Forename / Vorname / Prénom / Nome: Mickaël — Signature — 202498

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
09:40	29	10	1				
19:54	29		2				
23:05	10	29	3				
25:19	54	25	4				
34:32	26	53	5				
39:51	89		6				
43:34	29	76	7				
53:14	29	10	8				
				TOTAL			8
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
28:00	10	2	30:00	C1
56:39	18	2	58:39	I
TOTAL			4 min	

2 Buix II

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass / Lic / Tess No
95	C	CHOFFAT	Gautier	214091
16	A	PIQUEREZ	Sébastien	96026
36	G	CHARMILLOT	Jean-	98288
	G		Philippe	
25		CREVOISERAT	Damien	209418
78		NICOULIN	Johan	201434
45		PRONGUE	Florent	205194
8		BANGERTER	Jean	111102
89		MAILLARD	Tanguy	202637
18		PRONGUÉ	Mathieu	208133
87		THEUBET	Lionel	201636

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome: COURBAT — Forename / Vorname / Prénom / Nome: Olivier — Signature — 95082

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
46:55	95		1				
59:06	95		2				
59:54	95	87	3				
				TOTAL			3
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
28:00	78	2	30:00	C1
37:41	16	2	39:41	C1
TOTAL			4 min	